

Cable Sensor for Lyric™ Wi-Fi Water Leak and Freeze Detector W1Ax

Kabelsensor für Lyric™ WLAN Wasser- und Frostmelder W1Ax

INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTALLATIONSANWEISUNGEN

APPLICATION

The optional cable sensors for Lyric™ Wi-Fi Water Leak and Freeze Detector extend the sensing range of the detector by up to 1.2 m. Multiple cable sensors can be linked together to create a sensing area of up to 150 m.

ANWENDUNG

Die optionalen Kabelsensoren für den Lyric™ WLAN Wasser- und Frostmelder erweitern den Sensorbereich des Detektors um bis zu 1,2 m. Wenn Sie mehrere Kabelsensoren miteinander verbinden, können Sie einen Sensorbereich von bis zu 150 m erreichen.

INSTALLATION

Installing additional cable sensors

1. Insert the plug from the next cable sensor into the cable sensor jack at the end of the previous cable sensor, as shown in Fig. 1.



Fig. 1. Plugging in additional cable sensors.

2. For additional cable sensors, repeat step 1 above. A maximum of 125 cables can be connected.

The cable sensors are all reusable. After an alarm, simply wipe dry the detector and cable sensors and put them back in place.

For detector and cable sensor operation, refer to the Lyric™ app and the literature that came with the detector.

Need help?

Web: getconnected.honeywell.com

INSTALLATION

Installieren zusätzlicher Kabelsensoren

1. Stecken Sie den Stecker des nächsten Kabelsensors in die Buchse des vorherigen Kabelsensors (siehe Abb. 1).



Abb. 2: Installieren zusätzlicher Kabelsensoren.

2. Wenn Sie zusätzliche Kabelsensoren installieren möchten, wiederholen Sie Schritt 1. Bis zu 125 Kabel können aneinander angeschlossen werden.

Die Kabelsensoren sind wiederverwendbar. Wischen Sie den Detektor und die Kabelsensoren nach einem Alarm trocken, und bringen Sie diese erneut an.

Informationen zum Betrieb des Detektors und der Kabelsensoren finden Sie in der Lyric™-App sowie in den mit dem Detektor mitgelieferten Unterlagen.

Brauchen Sie Hilfe?

Internet: getconnected.honeywell.com

Câble de détection W1Ax pour détecteur de fuite d'eau et de gel Wi-Fi Lyric™

Kabelsensor voor Lyric™ Wi-Fi waterlekkage en vorstdetector W1Ax

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

APPLICATION

Les câbles de détection en option pour détecteur de fuite d'eau et de gel Wi-Fi Lyric™ étendent la plage de mesure du détecteur sur une longueur allant jusqu'à 1,2 m. Plusieurs câbles de détection peuvent être reliés entre eux pour créer une zone de mesure pouvant aller jusqu'à 150 m.

INSTALLATION

Installation de câbles de détection supplémentaires

1. Insérez le connecteur du câble de détection suivant dans le connecteur à l'extrémité du câble de détection précédent, comme illustré sur la Fig. 1.



Fig. 1. Raccordement de câbles de détection supplémentaires.

2. Pour raccorder d'autres câbles de détection, répétez l'étape 1 ci-dessus. Il est possible de connecter jusqu'à 125 câbles maximum.

Les câbles de détection sont tous réutilisables. Après une alarme, il suffit d'essuyer le détecteur et les câbles de détection et de les remettre en place.

Pour le fonctionnement du détecteur et du câble de détection, reportez-vous à l'application Lyric™ et à la documentation fournie avec le détecteur.

Besoin d'aide ?

Site Web : getconnected.honeywell.com

INSTALLATIEHANDLEIDING

TOEPASSING

Met de optionele kabelsensoren voor de Lyric™ Wi-Fi waterlekkage en vorstdetector vergroot u het sensorbereik van de detector telkens met maximaal 1,2 m. U kunt meerdere kabelsensoren aan elkaar koppelen en zo een sensorgebied van maximaal 150 m maken.

INSTALLATIE

Extra kabelsensoren plaatsen

1. Steek de stekker van de volgende kabelsensor in de kabelsensorsaansluiting aan het uiteinde van de vorige kabelsensor. Zie afb. 1.



Fig. 1. Extra kabelsensoren aansluiten.

2. Voor nog meer kabelsensoren herhaalt u stap 1 hierboven. U kunt maximaal 125 kabels aansluiten.

De kabelsensoren zijn allemaal herbruikbaar. Veeg na een alarm eenvoudig de detector en de kabelsensoren droog en plaats ze weer terug.

Voor de bediening van de detector en de kabelsensor raadpleegt u de Lyric™-app en de handleiding bij de detector.

Hulp nodig?

Web: getconnected.honeywell.com

Sensor de cabo para detector Wi-Fi de congelação e fuga de água Lyric™ W1Ax

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

APLICAÇÃO

Os sensores de cabo opcionais para o detector Wi-Fi de fugas de água e congelamento Lyric™ ampliam a gama de deteção do detetor em 1,2 m. Vários sensores de cabo podem ser ligados entre si para criar uma área de deteção até 150 m.

INSTALAÇÃO

Instalação de sensores de cabo adicionais

1. Insira a ficha do sensor de cabo seguinte no conector do sensor de cabo na extremidade do sensor de cabo anterior, como mostrado na Fig. 1.



Fig. 1. Ligação de sensores de cabo adicionais.

2. Para ligar sensores de cabo adicionais, repita o passo 1 acima. Pode ser ligado um máximo de 125 cabos.

Os sensores de cabo são todos reutilizáveis. Após um alarme, basta limpar o detetor e os sensores de cabo e volte a colocá-los no lugar.

Para obter informações sobre o funcionamento do detetor e do sensor de cabo, consulte a aplicação Lyric™ e a documentação fornecida com o detetor.

Necessita de ajuda?

Web: getconnected.honeywell.com

Sensor de cable para detector Lyric™ Wi-Fi de fugas de agua y congelación W1Ax

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

APLICACIÓN

Los sensores de cable opcionales para el detector Wi-Fi de fugas de agua y congelación Lyric™ amplían el rango de detección del detector hasta en 1,2 metros. Se pueden conectar varios sensores de cable entre sí para crear un área de detección de hasta 150 m.

INSTALACIÓN

Instalación de sensores de cable adicionales

1. Inserte la clavija del sensor de cable adicional en el conector del sensor de cable anterior, como se muestra en la Fig. 1.



Fig. 1. Conexión de sensores de cable adicionales.

2. Para instalar sensores de cable adicionales, repita el paso 1 anterior. Se pueden conectar 125 cables como máximo.

Todos los sensores de cable se pueden reutilizar. Después de una alarma, basta con secar el detector y los sensores de cable y volver a colocarlos en su posición.

Para conocer el funcionamiento del detector y del sensor de cable, consulte la aplicación Lyric™ y la documentación incluida con el detector.

¿Necesita ayuda?

Web: getconnected.honeywell.com

Cavo di rilevamento per Rilevatore Wi-Fi di perdite d'acqua e gelo Lyric™ W1Ax

ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE

APPLICAZIONE

I cavi di rilevamento opzionali per il Rilevatore Wi-Fi Lyric™ di congelamento e perdite d'acqua estendono la portata di rilevamento del rilevatore fino a 1,2 m. È possibile collegare più cavi di rilevamento insieme per creare un'area di rilevamento fino a 150 m.

INSTALLAZIONE

Installazione di cavi di rilevamento aggiuntivi

1. Inserire la spina del cavo di rilevamento successivo nel jack del cavo di rilevamento all'estremità del cavo di rilevamento precedente, come mostrato in Fig. 1.



Fig. 1. Collegamento di cavi di rilevamento aggiuntivi.

2. Per cavi di rilevamento aggiuntivi, ripetere il passaggio 1 precedente. È possibile collegare 125 cavi massimo.

I cavi di rilevamento sono tutti riutilizzabili. Dopo un allarme, asciugare il rilevatore e i cavi di rilevamento e riposizionarli.

Per il funzionamento di rilevatore e cavo di rilevamento, consultare l'app Lyric™ e la documentazione fornita con il rilevatore.

È necessaria assistenza?

Web: getconnected.honeywell.com

Honeywell Novar ED&S

The Arnold Centre,

Paycocke Road,

Basildon, Essex, SS14 3EA

United Kingdom

getconnected.honeywell.com